

nadas en los rankings desarrollen programas en Vietnam.

---

### **En octubre de 2012, el gobierno de Vietnam publicó un decreto sobre la colaboración internacional y la inversión en la educación.**

---

Otro problema que afecta la calidad de los programas son los aranceles altos. La diferencia entre el arancel de programas cooperativos de cuatro años y programas tradicionales ofrecidos por instituciones vietnamitas es alta. Por ejemplo, la Universidad de Ciencia y Tecnología de Hanoi (HUSTECH, por sus siglas en inglés) colabora con la Universidad Troy en Alabama (Estados Unidos) para ofrecer programas cooperativos. El arancel que debe cancelar cada estudiante matriculado en este programa, asistiendo a clases en Vietnam pero recibiendo el título ofrecido por Troy es de U\$10.000. Por otro lado, el arancel de un programa regular de cuatro años en la HUSTECH es de U\$1.500, monto que ya excede el PIB per cápita en Vietnam (U\$1.411). Uno se pregunta cómo la gente de Vietnam puede pagar los altos aranceles de los programas cooperativos. Aparentemente, las familias vietnamitas adineradas quieren que sus hijos reciban un título extranjero, ya que creen que un título entregado por una institución de educación superior extranjera tiene más valor que uno entregado por una institución vietnamita. Es por esto que algunas familias toman el riesgo de invertir grandes cantidades de dinero por un título ofrecido por una institución extranjera.

En respuesta a estos otros problemas, el MOET decidió multar a las instituciones que violaban las normas. El MOET también solicitó a estas instituciones que dejaran de funcionar y reclutar estudiantes, les exigió que reembolsaran el dinero del arancel a los estudiantes y les advirtió que no reconocieran los diplomas que los estudiantes reciben de estas instituciones. Hasta el momento, no ha habido demandas por parte de las instituciones o los estudiantes en contra de las decisiones del MOET. Sin embargo, pareciera que existe una gran confusión y ambigüedad en relación a estos programas conjuntos entre el gobierno vietnamita y las instituciones involucradas.

### **CONCLUSIONES**

Vietnam disfrutará de una mayor expansión de programas de educación cooperativa internacional en conjunto a otros

países en las próximas décadas. No obstante, es importante que las partes involucradas reconozcan los problemas existentes y busquen soluciones a los problemas. Las instituciones extranjeras necesitan comprender las leyes, regulaciones y la cultura de la comunicación vietnamita. Vietnam necesita establecer y revisar un sistema confiable para mejorar y medir la calidad de los programas para evitar que instituciones no calificadas entren a su mercado educacional. ■

---

## **La necesidad de que exista internacionalización de la educación superior en India**

**PHILIP G. ALTBACH Y ELDHO MATHEWS**

*Philip G. Altbach es profesor investigador y director del Centro para la Educación Superior Internacional de Boston College. Correo electrónico: altbach@bc.edu Eldho Mathews es parte del equipo del Consejo Británico, Chennai, India. Correo electrónico: eldhomathews@gmail.com*

India está a punto de convertirse en una gran potencia mundial. El éxito que tuvo la sonda Mangalyaan al entrar en la órbita de Marte es una muestra de este hecho. El problema es que India no suele comportarse como una gran potencia y no cuenta con la infraestructura necesaria. Veamos un pequeño ejemplo: la educación superior. India invierte muy poco en sus universidades e institutos de educación superior. La mayoría de los países desarrollados no sólo cuentan con universidades de clase mundial sino que también cuentan con una “política de exterior” en educación superior internacional efectiva (en ocasiones llamada soft power).

El establecimiento de la Universidad de Nalanda y la South Asian University forma parte de las pequeñas iniciativas para desarrollar una educación superior internacionalmente competitiva. Pero, ¿son estas suficientes cuando se comparan las aspiraciones de India de ser reconocida al mismo nivel que el creciente estatus global de China?

La internacionalización de la educación superior está a la vanguardia del pensamiento académico mundial. Es importante entregar algo de conciencia y conocimientos

a los estudiantes nacionales para que puedan encontrar empleo y ser ciudadanos en una economía globalizada. La incorporación de estudiantes extranjeros es de gran ayuda porque así estos estudiantes se incorporan a salas de clases locales. Llevar estudiantes extranjeros al país ayudará a que exista cooperación y se generen lazos económicos, entre otros. Algunos países como el Reino Unido, Estados Unidos y Australia reciben significativas sumas de dinero por educar a estudiantes extranjeros.

Muchos países e instituciones académicas cuentan con elaboradas estrategias para lograr la internacionalización. Los estadounidenses tienen el programa Fullbright, el cual lleva miles de estudiantes y académicos a Estados Unidos cada año (y envía a los estadounidenses al extranjero tanto a estudiar como a enseñar e investigar). El Servicio Alemán de Intercambio Académico ofrece programas similares. Tanto China como Japón cuentan con programas nacionales para atraer estudiantes extranjeros. El gobierno de Arabia Saudita financia un masivo programa de becas para enviar a estudiar al extranjero a sus estudiantes.

### **LAS INICIATIVAS EN INDIA**

Aunque las instituciones como el Consejo de Relaciones Culturales de India ofrecen becas a estudiantes extranjeros, su alcance es muy limitado (tanto en términos numéricos como áreas de educación) cuando se comparan con los otros programas mencionados. En los años 2013 y 2014 este consejo administró solo 3.465 becas para que estudiantes extranjeros pudieran tomar programas de pregrado, máster y doctorado.

El surgimiento de un nuevo contexto globalizado ha estado creando enormes oportunidades para la internacionalización de la educación superior en India. El dramático aumento del número de estudiantes que se forma en el extranjero y la significativa alza en el número de colaboraciones con instituciones extranjeras son ejemplos de este crecimiento. Aparte de esto, la movilidad interna de estudiantes extranjeros (de países Asiáticos y Africanos) a instituciones indias también ha aumentado en los últimos años. Esto se debe principalmente al hecho de que el costo de la educación superior y el costo de vida en India son muy bajos comparados con otros países.

De acuerdo a las últimas cifras entregadas por la Asociación de Universidades Indias, durante los años 2012 y 2013 aproximadamente 21.000 estudiantes extranjeros eran parte del sistema de educación superior en India, comparado con 200.000 estudiantes indios formándose en el extranjero. Tanto en Japón como en China hay más de 100.000 estudiantes extranjeros y en Estados Unidos

las cifras llegan a 800.000.

La mayoría de los estudiantes extranjeros en India provienen del sur de Asia, por lo que la palabra “regionalización” tal vez sea más adecuada que internacionalización. La gran mayoría de estudiantes extranjeros estudia en universidades privadas y apenas son representados en el sector público. La Universidad de Manipal, una universidad privada, cuenta con el mayor número de estudiantes extranjeros, ya que matriculó a 2.742 estudiantes en los años 2012 y 2013.

Resulta interesante que la mayor parte de las universidades públicas de India pareciera no estar consciente del potencial de atraer a sus campus estudiantes estadounidenses y europeos a estudiar por un corto período (un semestre en India/becas temporales). Actualmente, solo unas pocas universidades financiadas por el gobierno central (como la Universidad Jawaharlal Nehru, la Universidad de Hyderabad y el Instituto Tata de Ciencias Sociales) aplican los programas cortos de intercambio de estudiantes. Dado que las tarifas que deben pagar los estudiantes extranjeros son al menos entre cinco y ocho veces más altas que las que pagan los estudiantes nacionales, las desatendidas universidades estatales podrían generar más ingresos. Además de generar más ganancias, los alumnos extranjeros contribuirían a generar una mayor diversidad en los campus universitarios.

Sin embargo, las universidades anfitrionas tendrían que modificar algunas de sus regulaciones en lo que se refiere a la transferencia de créditos universitarios. Las iniciativas recientemente tomadas por la Universidad de Kerala, de publicar artículos académicos siguiendo el estilo adoptado por la comunidad internacional, pudieran ser un ejemplo para otras universidades. Las iniciativas para atraer estudiantes extranjeros llevadas a cabo por universidades de Mumbai y Pune, también debiesen imitarse. Además de la regulación de la transferencia de créditos, las universidades anfitrionas también tendrían que asegurar instalaciones y programas para los estudiantes extranjeros –como programas de orientación, excelentes alojamientos universitarios, clases de reforzamiento, atención médica primaria, asistencia en la solicitud de visas estudiantiles y ayuda para registrarse en la Oficinas Regionales de Registro de Extranjeros una vez que hayan llegado a India, entre otras cosas.

El número de campus filiales indios funcionando en el extranjero también ha aumentado durante este período. Un campus filial de la Universidad de Manipal (una universidad privada prominente) opera en Malasia y otra universidad privada, la Universidad Amity, opera un campus en Estados Unidos, Gran Bretaña, China y

Singapur. La presencia de cuatro instituciones privadas en la Ciudad Académica Internacional de Dubai también refleja esta tendencia.

Otra tendencia que se está dando es la apertura de centros fuera de los campus (acuerdo de franquicia) de las universidades indias en países donde trabaja un gran número de ciudadanos indios. Sin embargo, recientemente se reportó en los medios que la Comisión de Becas Universitarias le había recomendado a la Universidad Mahatma Gandhi en Kerala cerrar sus siete campus internacionales ubicados en los Emiratos Árabes, Catar, Bahrein, Kuwait y Omán debido a una violación de las normas sobre la jurisdicción territorial de las universidades.

### **¿QUÉ OCURRE CON LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA?**

La internacionalización no ha sido integrada en la planificación estratégica de la mayoría de las instituciones de educación superior en India. No se puede culpar sólo a las universidades por esta situación, porque actualmente India no cuenta con políticas nacionales que gobiernen la entrada u operación de instituciones de educación superior extranjeras. Aunque el proyecto de ley sobre las Instituciones Educativas Extranjeras fue enviado al parlamento en el año 2010 para regular el establecimiento y operaciones de las instituciones de educación superior, este no logró generar consenso en el parlamento y eventualmente caducó. Sin embargo, siguiendo el camino del Consejo para la Educación Técnica en India (el organismo estatutario bajo el Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos para la educación técnica), la Comisión de Becas Universitarias desarrolló una serie de regulaciones el año pasado para promover y mantener los estándares de colaboración académica entre instituciones indias y extranjeras.

### **¿QUÉ HAY DE LAS ALIANZAS?**

Actualmente, solo una minoría de universidades e instituciones de educación superior en India tiene alianzas significativas para actividades que incluyen el desarrollo y entrega de cursos, investigación conjunta o el intercambio de académicos y estudiantes. Las nuevas instituciones de educación superior privadas son muy activas en promover la internacionalización a través de adopción de currículos extranjeros, programas de hermanamiento y otras iniciativas. Pero, sus objetivos apuntan principalmente a mejorar el posicionamiento en el mercado, mediante la promesa de preparar a los estudiantes para el ambiente económico integrado global.

Existe una creencia general de que la integración de programas educacionales extranjeros a instituciones indias

proveerá una forma eficiente para mejorar la calidad y los estándares académicos lo cual no siempre es posible en lo que se refiere a la realidad local. Durante las dos últimas décadas, la operación conjunta de programas con socios extranjeros y la entrega colaborativa de programas educacionales cada vez se están haciendo más partícipes de la internacionalización de la educación superior india. Esta colaboración por lo general se da entre una institución india privada recientemente establecida y una institución de otro país. La mayoría de estas instituciones necesita contar con la presencia de profesores extranjeros y asistencia en el proceso de inserción dentro de sus logros. Los sitios web de algunas de las instituciones privadas vinculadas a instituciones extranjeras se jactan del hecho de que la mitad de los miembros de la facultad empleados son extranjeros, lo cual, en muchos casos, se aleja bastante de la realidad. La mayoría de los ciudadanos extranjeros trabajan en instituciones indias colaboradoras por un corto período de tiempo. Para estas instituciones, la generación de ganancias es más importante que la calidad educacional y ven la internacionalización como una herramienta para atraer más estudiantes nacionales para asegurar la devolución de sus inversiones.

Las mayores atracciones de las instituciones privadas con fines de lucro en India, que están vinculadas a instituciones extranjeras son: un título extranjero, matrículas y aranceles más bajos en comparación a instituciones en el extranjero, las oportunidades que se generan para ganar experiencia internacional al cursar un semestre en la institución colaboradora, desarrollo profesional, estándares académicos equivalentes a los de la institución extranjera, acceso a una gran variedad de recursos en línea, directa admisión a los cursos impartidos por las instituciones extranjeras después de completar un curso de pregrado en India, títulos reconocidos internacionalmente y asistencia para situar a los estudiantes en las instituciones extranjeras. Sin embargo, las discusiones acerca de los objetivos, el contenido y la calidad de los programas ofrecidos por estas instituciones aún no son prioridad. Este hecho deja abierta la siguiente pregunta: los estudiantes que egresan de estas instituciones, ¿pueden mejorar sus habilidades y expandir sus horizontes simplemente por seguir un currículum adoptado?

Hasta ahora no se cuenta con una estrategia para la internacionalización a pesar de los tremendos beneficios que pudiesen resultar para la educación superior en India. La internacionalización de la educación superior es una prioridad en la mayor parte del mundo. India no debe quedarse atrás. ■